



brugsanvisning  
notice d'utilisation  
benutzerinformation

Fryser  
Congélateur  
Gefriergerät

# Electrolux. Thinking of you.

Se mere om, hvordan vi tænker på [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## Indhold

Om sikkerhed	2	Vedligeholdelse og rengøring	6
Betjeningspanel	4	Når der opstår fejl	7
Ibrugtagning	5	Tekniske data	9
Daglig brug	5	Installation	9
Nyttige tips og råd	6	Skån miljøet	11



Ret til ændringer uden varsel forbeholdes



## Om sikkerhed

Læs denne brugsanvisning igennem (inkl. tips og advarsler), før apparatet installeres og tages i brug. Det forebygger ulykker og sikrer, at apparatet bruges korrekt. For at undgå unødvendige fejl og uheld er det vigtigt at sikre, at alle, der bruger apparatet, er fuldt fortrolige med dets drift og sikkerhedsfunktioner. Gem denne vejledning og sørg for, at den følger med apparatet, hvis det bliver flyttet eller solgt, så alle der bruger apparatet er fortrolige med dets betjening og sikkerhed. Følg forholdsreglerne i denne brugsanvisning for at undgå skader på personer eller ting. I modsat fald er producenten ikke ansvarlig for eventuelle skader.

### Sikkerhed for børn og udsatte personer

- Apparatet er ikke beregnet til at bruges af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, med mindre den, der har ansvaret for deres sikkerhed, først har instrueret dem eller har kontrolleret, at de kan betjene det korrekt.  
Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hold alle emballagedele væk fra børn. Der er fare for kvælning.
- Hvis du kasserer apparatet: Tag stikket ud af kontakten, klip netledningen af (så tæt på apparatet som muligt) og fjern døren, så børn ikke kan få elektrisk stød eller smække sig inde i apparatet under leg.
- Hvis dette apparat, der har magnetlås, erstatter et ældre apparat med fjederlås (lås med låsetunge) på døren eller i låget: Sørg for at ødelægge fjederlåsen på det gamle

apparat, inden du kasserer det. Det sikrer, at det ikke kan blive en dødsfælde for et barn.

### Generelt om sikkerhed



**Bemærk** Ventilationsåbningerne må ikke blokeres.

- Apparatet er beregnet til opbevaring af madvarer og/eller drikkevarer i en almindelig husholdning, som forklaret i denne brugsanvisning.
- Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen.
- Brug ikke andre el-apparater (f.eks. ismaskiner) inde i køleudstyr, med mindre de er godkendt til formålet af producenten.
- Kølekredsløbet må ikke beskadiges.
- Apparatets kølekreds indeholder kølemidlet isobutan (R600a), en naturlig gas med høj biologisk nedbrydelighed. Det er dog brandfarligt.

Sørg for, at ingen af kølekredsens komponenter kan tage skade under transport og installation af apparatet.

Hvis kølekredsen skulle blive beskadiget:

- Undgå åben ild og antændelseskilder
- Luft grundigt ud i det lokale, hvor apparatet står

- Det er farligt at ændre apparatets specifikationer eller forsøge at ombygge det på nogen måde. Enhver skade på ledningen kan give kortslutning, brand og/eller elektrisk stød.



**Advarsel** Enhver elektrisk komponent (netledning, stik, kompressor) skal udskiftes af et autoriseret serviceværksted eller en autoriseret montør.

1. Netledningen må ikke forlænges.
  2. Pas på, at stikket ikke bliver klemt eller beskadiget af apparatets bagpanel. Et klemt eller beskadiget stik kan blive overophedet og starte en brand.
  3. Sørg for, at apparatets netstik er let at komme til.
  4. Træk ikke i netledningen.
  5. Sæt ikke stikket i kontakten, hvis kontakten sidder løst. Fare for elektrisk stød eller brand.
  6. Der må ikke tændes for apparatet, hvis lampedækslet ikke sidder på <sup>1)</sup> den indvendige pære.
- Apparatet er tungt. Der skal udvises stor forsigtighed ved flytning af apparatet.
  - Rør ikke ved ting fra frostafdelingen med fugtige eller våde hænder. Det kan give hudafskrabninger eller forfrysninger.
  - Undgå at udsætte skabet for direkte sollys i længere tid.



- Undlad at placere frosne fødevarer på skabets topplade, idet kulde og varme muligvis kan forårsage kondensvand på indersiden af toppladen. Den deraf opståede væske kan dryppe og forårsage funktionsfejl. Derfor bør der ikke lægges nogen form for frosne genstande på skabets topplade.

## Daglig brug

- Sæt ikke en varm gryde på apparatets plastdele.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væske i apparatet, da de kan eksplodere.
- Sæt ikke maden direkte op mod udluftningen i apparatets bagvæg. <sup>2)</sup>
- Dybfrostvarer må ikke nedfryses igen, når de har været optøet.
- Opbevar færdigpakkeede dybfrostvarer som angivet på pakken.
- Følg nøje producentens angivelser vedr. opbevaring af produktet. Se de relevante vejledninger.

1) Hvis der er lampedæksel på

2) Hvis apparatet er af Frost Free-typen

3) Hvis beregnet til tilslutning til vand

- Sæt ikke drikkevarer med kulsyre ('brus') i frostrummet, da det skaber tryk i beholderen, så den kan eksplodere og beskadige apparatet.
- Ispinde kan give forfrysninger, hvis de spises lige fra fryseren.

## Vedligeholdelse og rengøring

- Inden rengøring slukkes der for apparatet, og stikket tages ud af kontakten. Sluk på ejendommens el-tavle, hvis du ikke kan komme til stikkontakten.
- Brug ikke metalgenstande til at rengøre apparatet.
- Brug ikke skarpe genstande til at skrabe rim af. Brug en plastikskraber.
- Brug aldrig en hårtørrer eller andre elektriske apparater til at fremskynde afrimningen. Overdreven varme kan beskadige skabets indvendige plastdele, og fugt kan trænge ind i det elektriske system, så det bliver strømførende.

## Installation


**Vigtigt** Ved tilslutning til lysnet skal vejledningen i de pågældende afsnit nøje følges.


- Pak apparatet ud, og efterse det for skader. Tilslut ikke apparatet, hvis det er beskadiget. Eventuelle skader på apparatet skal straks anmeldes til det sted, hvor det er købt. Gem i så fald emballagen.
- Det anbefales at vente mindst to timer med at tilslutte apparatet, så olien har tid til at løbe tilbage i kompressoren.
- Der skal være tilstrækkelig luftudskiftning rundt om apparatet. Ellers bliver det overophedet. Følg installationsvejledningen for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Så vidt det overhovedet er muligt skal apparatets bagside stå op mod en væg, så man ikke kan komme til at røre eller hænge fast i varme dele (kompressor, kondensator), med risiko for at brænde sig.
- Apparatet må ikke stilles tæt på radiatorer eller komfurer.
- Sørg for, at det er muligt at komme til netstikket, når apparatet er installeret.
- Tilslut kun til drikkevandsledning (vandværkssvand). <sup>3)</sup>

## Service

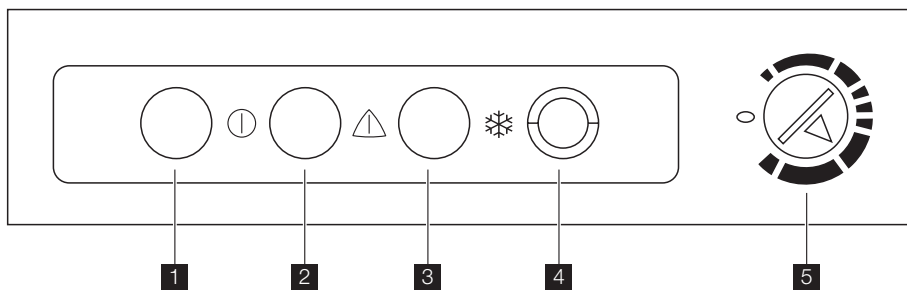
- Alt el-arbejde, der kræves til vedligeholdelse af apparatet, skal udføres af en autoriseret el-installatør.
- Dette produkt må kun serviceres af et autoriseret serviceværksted, og der må kun bruges originale reservedele.

## Miljøhensyn

-  Apparatet indeholder ikke gasser, der kan nedbryde ozonlaget, hverken i kølekreds eller isoleringsmaterialer. Apparatet

et må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald og jordfyld. Isoleringskummet indeholder brændbare gasser: Apparatet skal bortskaffes i henhold til gældende bestemmelser. Nærmere oplysninger fås hos kommunens tekniske forvaltning. Undgå at beskadige køleenheden, især på bagsiden ved siden af varmeveksleren. De materialer i apparatet, der er mærket med symbolet , kan genvanvendes.

## Betjeningspanel



- 1 Grøn kontrollampe
- 2 Rød kontrollampe
- 3 Gul kontrollampe
- 4 Indfrysingsknap
- 5 Termostatknop

### Sådan tændes der

1. Lad apparatet stå i 4 timer efter installationen.
2. Sæt stikket i stikkontakten.
3. Drej termostatknappen med uret til en mellemindstilling.
4. Den grønne kontrollampe tændes og forbliver tændt, indtil apparatet slukkes på hovedkontakten.
5. Tryk på indfrysingsknappen for at aktivere lynindfrysning (gul kontrollampe tændes), og lad den være tændt i 4 timer for at opnå den korrekte temperatur, inden du lægger madvarer i fryseren. Den gule kontrollampe lyser, når indfrysingsknappen aktiveres.
6. Den røde kontrollampe lyser også, indtil den korrekte temperatur opnås. Nogle få timer efter start slukkes den røde kontrollampe for at angive, at den korrek-

7. te temperatur for den valgte indstilling er blevet nået, og den forbliver slukket for at angive, at alt er i orden. Den tændes, hvis fryserens temperatur stiger for meget, f.eks. efter at fryserdøren er blevet åbnet, eller der er lagt madvarer i skabet, men lampen bør slukke igen, når temperaturen når det korrekte opbevaringsniveau.

### Sådan slukkes der

1. Sluk for apparatet ved at dreje termostatknappen til positionen "0".
2. Tag stikket ud af kontakten for at afbryde apparatet fra elnettet.

### Termostatknop

Temperaturen i apparatet reguleres med termostatknappen på betjeningspanelet. Apparatet betjenes på følgende måde:

- Drej termostatknappen mod lavere indstillinger for at vælge minimum køling.

- Drej termostatknappen mod højere indstillinger for at vælge maksimal køling.

**i** Normalt er en mellemindstilling mest passende.

Når den præcise indstilling vælges, skal man dog huske på, at temperaturen i apparatet afhænger af:

- Rumtemperaturen
- Hvor tit døren åbnes
- Mængden af mad
- Apparatets placering

### Lynindfrysning

Hvis der skal nedfryses over 3-4 kg. fødevarer:

1. Tryk på indfrysingsknappen for at aktivere lynindfrysning, 6-24 timer inden de friske madvarer lægges i fryseren. Den gule kontrollampe tændes. Kompressoren kører nu konstant for at sikre, at de friske madvarer fryses ned så hurtigt som muligt.

2. Funktionen kan slås fra når som helst ved at trykke på indfrysingsknappen.
3. Læg madvarerne i fryserummet (øverst), og lad indfrysingsknappen være aktiv i yderligere 24 timer.
4. Tryk derefter på indfrysingsknappen igen (den gule kontrollampe slukkes, og knappen vender tilbage til sin oprindelige position).
5. Flyt de frosne madvarer fra det øverste rum (frostrum) til de to andre rum (opbevaringsrum). Indfrysningen går hurtigst, hvis den øverste skuffe tages ud (udtagelig skuffe er afhængig af model), og de madvarer, der skal fryses, lægges i direkte kontakt med fryseren. Ved indfrysning af mindre mængder er det ikke nødvendigt at fjerne skuffen.

**i** Hvis der tændes for indfrysingsknappen ved et uheld, tager fryseren ikke skade, men bruger mere strøm.

## Ibrugtagning

### Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug vaskes det indvendig (inkl. tilbehør) med lunken vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.

## Daglig brug

### Indfrysning af ferskvarer

Frostrummet (øverst) er velegnet til nedfrysning af friske madvarer og til langtidsopbevaring af købte frostvarer og dybfrosset mad.

Aktivér lynindfrysingsfunktionen for at nedfryse friske madvarer.

Den maksimale mængde madvarer, der kan nedfryses på 24 timer, er angivet på **typeskiltet** - en mærkat, der er placeret på indersiden af apparatet.

Indfrysningen tager 24 timer: I dette tidsrum må der ikke lægges andre madvarer i, som skal nedfryses.

### Opbevaring af frosne madvarer

Når skabet tændes igen efter en længere periode, hvor det ikke har været anvendt, skal

**Vigtigt** Brug ikke sulfosæbe eller skuremiddel. Det vil skade overfladen.

det køre i mindst 2 timer på højere indstillinger, inden der lægges madvarer ind.

**Vigtigt** Hvis madvarerne optøs ved et uheld (f.eks. som følge af strømsvigt), og strømafbrydelsen har været længere end den angivne temperaturstigningstid under tekniske specifikationer, skal madvarerne enten spises eller tilberedes og derefter nedfryses igen (efter afkøling).

### Optøning

For dybfrostvarer eller nedfrosne madvarer skal bruges, kan de optøs ved stuetemperatur.

Små stykker kan endda tilberedes uden optøning, direkte fra fryseren: I så fald forlænges tilberedningstiden.

## Nyttige tips og råd

### Normale driftslyde


- Undertiden kan der høres en svag gurglen eller boblen, når kølemidlet pumpes gennem spiralerne eller rørene. Det er normalt.
- Når kompressoren kører, pumpes kølemidlet rundt, og der kommer en snurrende og pulserende lyd fra kompressoren. Det er normalt.
- Varmeudvidelsen kan give pludselige knæklyde. Det er et naturligt og ufarligt fysisk fænomen. Det er normalt.
- Når kompressoren tænder og slukker kan der høres et svagt klik fra termostatknappen. Det er normalt.


### Råd om frysning

Her er nogle vigtige tips om, hvordan du udnytter fryseafdelingen bedst muligt:

- Den maksimale indfrysningsskapacitet pr. døgn. fremgår af typeskiltet;
- Indfrysningen tager 24 timer. I dette tidsrum bør der ikke lægges flere madvarer ind;
- Nedfrys kun 1. klasses madvarer, der er friske og grundigt rengjorte;
- Del maden op i små portioner, så den indfryses hurtigt og jævnt. Så kan du også hurtigt optø netop den mængde, du skal bruge;

## Vedligeholdelse og rengøring

 **Bemærk** Kobl apparatet fra strømforsyningen, før der udføres nogen som helst form for vedligeholdelse.

 Apparatets kølesystem indeholder klorbrinter; Service og påfyldning må derfor kun udføres af en autoriseret tekniker.

### Regelmæssig rengøring

Apparatet skal jævnlig rengøres:

- Vask det indvendig (inkl. tilbehør) med lunken vand tilsat neutral sæbe.
- Efterse jævnlig dørpakningerne, og tør dem af, så de er rene og fri for belægninger.
- Skyl og tør grundigt af.

**Vigtigt** Undgå at trække i, flytte eller beskadige evt. rør og/eller ledninger i skabet. Brug aldrig sulfosæbe, skurepulver, stærkt parfumeret rengøringsmiddel eller vokspro-

- Pak maden ind i alufolie eller polyætylen, og sørg for, at indpakningen er lufttæt;
- Lad ikke friske, ikke-nedfrosne madvarer røre ved frostvarer, så temperaturen stiger i dem;
- Magre madvarer holder sig bedre og lænere end fedtholdige; Salt nedsætter madens holdbarhed;
- Hvis sodavandsis spises direkte fra frostrummet, kan de give forfrysninger;
- Det er en god idé at mærke alle pakker med indfrysningsdato, så du har styr på holdbarheden;

### Tips om opbevaring af frostvarer

For at få den største fornøjelse af dette skab, skal du:

- Sikre dig, at købte dybfrostvarer har været været korrekt opbevaret i forretningen;
- Sørg for at bringe frostvarer hjem hurtigst muligt og lægge dem i fryseren;
- Åbne døren så lidt som muligt, og ikke lade den stå åben længere end højst nødvendigt.
- Optøede madvarer nedbrydes meget hurtigt og kan ikke nedfryses igen.
- Overskrid ikke udløbsdatoen på pakken.

dukter til indvendig rengøring af skabet. Det skader overfladen og efterlader kraftig lugt.

Rens kondensatoren (det sorte gitter) og kompressoren bag på skabet med en børste eller støvsuger. Det øger apparatets ydeevne og sparer strøm.

**Vigtigt** Pas på ikke at beskadige kølesystemet.

Mange rengøringsmidler til køkkener indeholder kemikalier, der kan angribe og evt. beskadige de anvendte plastmaterialer i apparatet. Derfor anbefales det, at kabinettet udvendig kun rengøres med varmt vand tilsat lidt opvaskemiddel. Sæt stikket i stikkontakten efter rengøringen.

### Afrimning af fryser

Der vil altid dannes lidt rim på hylderne i frostrummet og rundt om øverste afdeling.

Fryseren skal afrimes, når laget af rim er 3-5 mm tykt.

**Vigtigt** Ca. 12 timer før afrimningen sættes termostatknappen på en højere indstilling for at opbygge tilstrækkelig ekstra køling til afbrydelsen i driften.

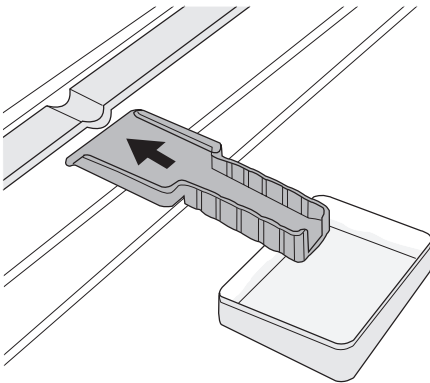
Rimlag fjernes på følgende måde:

1. Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten.
2. Tag eventuelle madvarer ud, pak dem ind i flere lag avispapir, og læg dem et koldt sted.

**!** **Bemærk** Rør ikke frostvarer med våde hænder. Hænderne kan fryse fast til pakken.

3. Lad døren stå åben, og sæt plastskraberen ind i den tilhørende holder midt i bunden. Sæt en skål nedenunder til at opsamle afrimningsvandet.

**i** Sæt evt. en grydefuld varmt vand i frostafdelingen for at fremskynde optøningen. Fjern efterhånden de stykker is, der går løs under afrimningen.



## Når der opstår fejl

**!** **Advarsel** Inden fejlfinding skal stikket tages ud af kontakten. Fejl, der ikke er nævnt i denne brugsanvisning, må kun afhjælpes af en autoriseret installatør eller anden fagmand.

**Vigtigt** Der kommer lyde under normal drift (kompressor, kølekredsløb).

4. Når afrimningen er afsluttet, tørres skabet grundigt af indvendigt, og skraberen gemmes til næste gang.
5. Tænd for apparatet.
6. Sæt termostatknappen i en midterposition, og lad den være tændt i mindst 4 timer med indfrysingsknappen aktiveret.
7. Når den røde kontrollampe er slukket, kan de fødevarer, der før blev fjernet, lægges i rummene igen.

**!** **Advarsel** Brug aldrig skarpe metalgenstande til at skrabe rim af fryseren. Det kan beskadige den. Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen, medmindre det er anbefalet af producenten. Hvis dybfrostvarernes temperatur er steget under afrimningen, kan det forkorte deres holdbarhed.

## Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

1. tag stikket ud af stikkontakten
2. tag al maden ud
3. afrim og rengør apparatet og alt tilbehør
4. lad døren/dørene stå åbne for at forebygge ubehagelig lugt.

**Vigtigt** Hvis der skal være tændt for skabet: Bed nogen se til det en gang imellem, så maden ikke bliver fordærvet, hvis der har været strømsvigt.

**Vigtigt** Køleskabet kører ikke konstant, så hvis kompressoren standser, betyder det ikke, at strømmen er afbrudt. Derfor må du aldrig røre apparatets strømførende dele uden først at tage stikket ud af kontakten.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
<b>Apparatet støjer</b>	Apparatet står ikke fast	Kontroller, at apparatet står stabilt (alle fire fødder skal hvile på gulvet)
<b>Kompressoren kører hele tiden</b>	Termostatknappen står forkert	Vælg en højere temperatur
	Dørene er ikke rigtigt lukket eller slutter ikke tæt	Kontroller, at dørene slutter tæt, og at pakningerne er intakte og rene
	Døren er blevet åbnet for tit	Lad ikke døren stå åben længere end nødvendigt
	Der er lagt store mængder mad til indfrysning på én gang	Vent nogle timer, og kontroller derefter temperaturen igen
	Madvarerne var for varme, da de blev lagt i	Lad madvarerne komme ned på stuetemperatur, før de lægges i
	Der er for høj rumtemperatur.	Sænk rumtemperaturen.
<b>Der er for meget rim</b>	Madvarerne er ikke pakket godt nok ind	Pak madvarerne bedre ind
	Dørene er ikke rigtigt lukket eller slutter ikke tæt	Kontroller, at dørene slutter tæt, og at pakningerne er intakte og rene
	Termostatknappen står måske forkert	Vælg en højere temperatur
<b>Der er for varmt i fryseren</b>	Termostatknappen står måske forkert	Vælg en lavere temperatur
	Døren slutter ikke tæt eller er ikke lukket korrekt	Kontroller, at døren slutter tæt, og at pakningen er intakt og ren
	Der er lagt store mængder mad til indfrysning på én gang	Læg mindre mængder mad i ad gangen
	Madvarerne var for varme, da de blev lagt i	Lad madvarerne komme ned på stuetemperatur, før de lægges i.
	De madvarer, der skal indfryses, ligger for tæt op ad hinanden	Fordel madvarerne, så den kolde luft kan cirkulere frit imellem dem
<b>Der er for koldt i fryseren</b>	Termostatknappen står måske forkert	Vælg en højere temperatur
<b>Apparatet virker slet ikke. Hverken køling eller lys virker</b>	Stikket er ikke sat rigtigt i kontakten	Sæt stikket rigtigt i stikkontakten
	Der kommer ikke strøm til apparatet	Prøv at sætte et andet el-apparat til stikkontakten
	Der er ikke tændt for apparatet	Tænd for apparatet
	Der er ingen strøm på stikkontakten (prøv at sætte et andet el-apparat til den)	Tilkald en elektriker
<b>Apparatet virker slet ikke</b>	Stikket er ikke sat rigtigt i kontakten	Sæt stikket rigtigt i stikkontakten
	Der er ingen strøm i stikkontakten (prøv at sætte et andet el-apparat til den)	Tilkald en elektriker
	Der er ikke tændt for apparatet	Tænd for apparatet

### Lukke døren

1. Rengør dørpakningerne.
2. Juster døren, hvis den ikke slutter tæt. Se under "Installation".




3. Udskift evt. defekte dørpakninger. Kontakt servicecenteret.

## Tekniske data

Mål		
	Højde	850 mm
	Bredde	550 mm
	Dybde	612 mm
Temperaturstigningstid		22 h

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet indvendig i apparatet, på venstre væg, samt af energimærket.

## Installation

-  Læs afsnittet "Sikkerhedsoplysninger" omhyggeligt, før apparatet installeres for at forebygge ulykker, og sikre at det bruges korrekt.

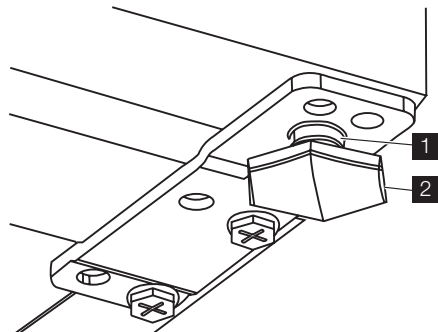
### Placering

Apparatet skal installeres et sted, hvor rumtemperaturen passer til den opgivne klimaklasse på apparatets typeskilt:

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C


### Nivellering

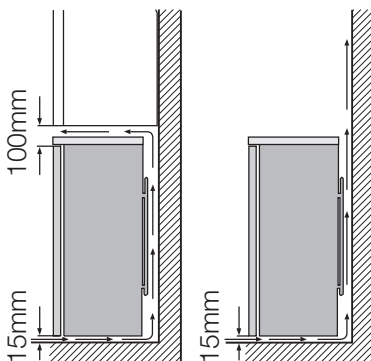
Ved opstillingen skal det sikres, at apparatet er i vater. Det gøres med to justeringsfødder i bunden, under apparatets forkant (2). Juster evt. foden ved at fjerne skiven (1).



### Placering

Apparatet bør placeres i god afstand fra varmekilder som radiatorer, kedler, direkte sollys osv. Sørg for, at luften kan cirkulere frit omkring kabinetets bagside. Hvis apparatet placeres under et overskab, skal der mindst være en afstand på 100 mm mellem apparatets topplade og skabet. Ellers arbejder det ikke optimalt. Ideelt bør skabet dog ikke placeres under overskabe. Apparatet kan sættes præcis i vater med en eller flere af de justerbare fødder i bunden af kabinettet. Hvis skabet skal stå i et hjørne, med hængselsiden mod væggen, skal der mindst være 10 mm til væggen, så døren kan åbnes så meget, at hylderne kan tages ud.

-  **Advarsel** Det skal være muligt at koble apparatet fra lysnettet; Der skal derfor være let adgang til stikket efter installationen.

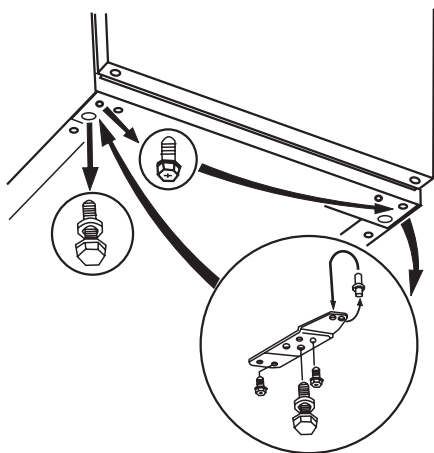


### Vending af dør

**Vigtigt** Under de følgende operationer er det en god idé at få en hjælper til at holde godt fast i skabets døre, mens arbejdet udføres.

Døren vendes på følgende måde:

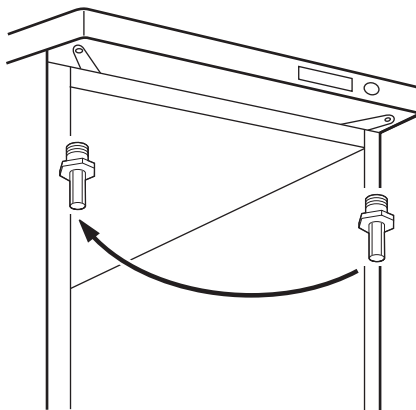
1. Tag stikket ud af kontakten.
2. Vip forsigtigt apparatet bagover, så kompressoren ikke kan røre gulvet.
3. Skru de justerbare fødder af, som er placeret foran i begge sider.



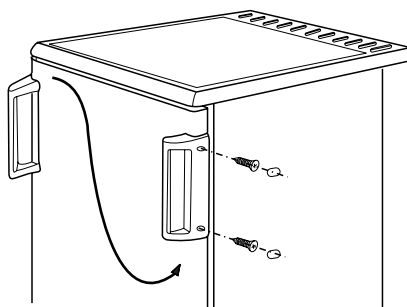
4. Fjern det nederste dørhængsel ved at skrue de 2 skruer af.
5. Fjern hængselstappen fra bunden af døren.
6. Sæt hængselstappen ind i hullet i hængselspladen.
7. Tag døren af.

4) Hvis nødvendigt

8. Sæt den øverste hængselstap fast i modsatte side.
9. Sæt døren på plads på hængselstappen.
10. Sæt hængselstappen ind i hullet i hængselspladen, og anbring hængselsmonteringen i modsatte side, og sæt den fast ved hjælp af skruer.
11. Sæt den nederste hængselsmontering fast i den modsatte side. Sørg for, at kanten af døren er parallel med kabinetsiden.



12. Fjern grebet, og monter det <sup>4)</sup> i modsatte side.



13. Sæt apparatet på plads, bring det i vater, og vent mindst fire timer med at slutte det til lysnettet.

Foretag en sidste kontrol for at sikre, at:

- Alle skruer er strammet.
- Døren åbner og lukker rigtigt.

Undertiden slutter pakningen ikke perfekt til kabinettet, hvis omgivelserne er kolde (dvs.

om vinteren). Hvis dette er tilfældet: Pakningen tilpasser sig efterhånden af sig selv. Hvis du ikke selv vil vende døren, kan du henvende dig til Electrolux Hvidevareservice A/S. En tekniker vil herefter vende døren mod betaling.

### Elektrisk tilslutning

Inden tilslutning til lysnettet skal det kontrolleres, at spændingen og frekvensen på typeskiltet svarer til boligens forsyningsstrøm. Apparatet skal tilsluttes jord. Stikket på netledningen har en kontakt til dette formål. Hvis der ikke er jord på stikkontakten, tilsluttes apparatet en særskilt jordforbindelse i h.t. Stærkstrømsreglementet. Spørg en autoriseret installatør til råds.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis de nævnte sikkerhedsregler ikke overholdes.

Apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiver.

Formålet med ekstrabeskyttelsen er at beskytte brugeren mod farlige elektriske stød i tilfælde af fejl.

I boliger opført efter 1. april 1975 vil alle stikkontakter i køkken og eventuelt bryggers være omfattet af en ekstrabeskyttelse.


I boliger opført før 1. april 1975 er ekstrabeskyttelsen i orden, hvis der er installeret HFI-afbryder, som beskytter den stikkontakt, skabet skal forbindes til.

I begge disse tilfælde skal der, hvis stikkontakten er for trebenet stikprop, benyttes en trebenet stikprop, og lederen med grøn-gul isolation skal tilsluttes jordklemmen (mærket  $\oplus$ ), hv is stikkontakten kun er for tobenet stikprop, benyttes en tobenet stikprop. Hvis brugeren selv monterer denne, skal lederen med grøn-gul isolation klippes så tæt som muligt på det sted, hvor ledningen går ind i stikproppen.

I alle andre tilfælde bør De lade en autoriseret el-installatør undersøge, hvordan De nemmest får ekstrabeskyttet skabet.

Hvis De ikke har ekstrabeskyttelse i boligen i forvejen, anbefaler Elektricitetsrådet, at De lader elinstallatøren opsætte en HFI-afbryder.

### Skån miljøet

Symbolet  på produktet eller på pakken angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for behandling af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for at dette produkt bliver bortskaffet på den rette måde, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative påvirkninger af

miljøet og af personers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Kontakt det lokale kommunekontor, affaldsselskab eller den forretning, hvor produktet er købt, for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.

## Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## Sommaire

Consignes de sécurité	12	En cas d'anomalie de fonctionnement	19
Bandeau de commande	15		
Première utilisation	16	Caractéristiques techniques	21
Utilisation quotidienne	16	Installation	21
Conseils utiles	17	En matière de sauvegarde de	
Entretien et nettoyage	18	l'environnement	23



Sous réserve de modifications



## Consignes de sécurité

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Lors de sa fabrication, cet appareil a été construit selon des normes, directives et/ou décrets pour une utilisation sur le territoire français.

**Pour la sécurité des biens et des personnes ainsi que pour le respect de l'environnement, vous devez d'abord lire attentivement les préconisations suivantes avant toute utilisation de votre appareil.**



**Attention** Pour éviter tout risque de détérioration de l'appareil, transportez-le dans sa position d'utilisation muni de ses cales de transport (selon le modèle). Au déballage de celui-ci, et pour empêcher des risques d'asphyxie et

corporel, tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.



**Attention** Pour éviter tout risque (mobilier, immobilier, corporel,...), l'installation, les raccordements (eau, gaz, électricité, évacuation selon modèle), la mise en service et la maintenance de votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié.



**Attention** Votre appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Il est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que ceux pour lesquels il a été conçu. Vous éviterez ainsi des risques matériel et corporel.



**Attention** Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage manuel. N'utilisez que des produits du commerce non corrosifs ou non inflammables. Toute projection d'eau ou de vapeur est proscrite pour écarter le risque d'électrocution.



**Attention** Si votre appareil est équipé d'un éclairage, débranchez l'appareil avant de procéder au changement de l'ampoule (ou du néon, etc.) pour éviter de s'électrocuter.

**⚠ Attention** Afin d'empêcher des risques d'explosion ou d'incendie, ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.

**⚠ Attention** Lors de la mise au rebut de votre appareil, et pour écarter tout risque corporel, mettez hors d'usage ce qui pourrait présenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Informez-vous auprès des services de votre commune des endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.

**⚠ Attention** Respectez la chaîne de froid dès l'acquisition d'un aliment jusqu'à sa consommation pour exclure le risque d'intoxication alimentaire.

**Veillez maintenant lire attentivement cette notice pour une utilisation optimale de votre appareil.**

### Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans

l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

### Sécurité générale

**⚠ Attention** Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués.

- Cet appareil est destiné uniquement à la conservation d'aliments et/ou de boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
  - N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens artificiels pour accélérer le dégivrage de l'appareil.
  - N'utilisez pas d'autres appareils électriques (par exemple, sorbetières) à l'intérieur d'appareils réfrigérants sauf s'ils sont homologués pour cet usage par leur fabricant.
  - N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
  - Le circuit de refroidissement de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucune pièce du circuit de refroidissement n'est endommagée.
- Si tel est le cas :
- évitez les flammes vives et les sources d'ignition
  - aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil
- Il est dangereux de modifier les caractéristiques de l'appareil ou l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé peut être la cause de courts-circuits, d'incendies et/ou de décharges électriques.

**⚠ Avertissement** Les composants électriques (cordon d'alimentation, prise, compresseur) doivent être remplacés par un technicien d'entretien agréé ou par un électricien spécialisé.

1. Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une rallonge.
2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant en-

dommée peut s'échauffer et provoquer un incendie.

3. Assurez-vous de pouvoir accéder à la prise secteur de l'appareil.
  4. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
  5. Si la fiche du cordon d'alimentation est desserrée, ne la branchez pas sur la prise murale. Risque d'électrocution ou d'incendie.
  6. N'utilisez pas l'appareil si le diffuseur de l'ampoule d'éclairage n'est pas présent <sup>5)</sup> pour l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
  - Ne touchez pas les produits congelés sortant du congélateur avec les mains humides car ceci peut provoquer des abrasions ou des brûlures cutanées.
  - Évitez les expositions prolongées de l'appareil aux rayons solaires.



- Ne placez pas d'aliments surgelés sur le plan de travail car le froid et la vapeur peuvent produire une condensation d'eau sur sa face intérieure. Le liquide qui goutte peut provoquer des anomalies. Par conséquent, ne placez et ne déposez aucun aliment surgelé sur le plan de travail.

### Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil. <sup>6)</sup>
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.
- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le

faire éclater et endommager ainsi l'appareil.

- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil, car ils peuvent provoquer des brûlures.

### Entretien et nettoyage

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. Utilisez une spatule en plastique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques ou agents chimiques pour dégivrer l'appareil. La chaleur excessive pourrait endommager le revêtement plastique interne et l'humidité pourrait s'introduire dans le système électrique.

### Installation

**Important** Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. <sup>7)</sup>

5) Si le diffuseur est prévu

6) Si l'appareil est sans givre

7) Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu

## Maintenance


- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien ou par une personne qualifiée.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par votre service après vente, exclusivement avec des pièces d'origine.



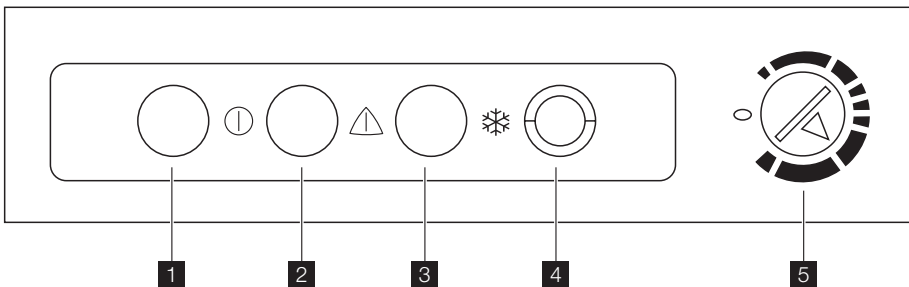
## Protection de l'environnement



Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de

C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole  sont recyclables.

## Bandeau de commande



- 1 Voyant vert
- 2 Voyant rouge
- 3 Voyant jaune
- 4 Touche de congélation rapide
- 5 Thermostat

## Mise en fonctionnement

1. Après l'installation, attendez quatre heures avant de brancher votre appareil.
2. Branchez l'appareil à une prise murale.
3. Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre sur une position moyenne.
4. Le voyant vert s'allume et reste allumé jusqu'à ce que l'appareil soit débranché.
5. Appuyez sur la touche de congélation rapide pour activer la fonction de congélation rapide (le voyant jaune s'allume) et attendez quatre heures que la tempéra-

ture à l'intérieur de l'appareil soit correcte avant d'y placer les aliments.

6. Le voyant rouge reste également allumé jusqu'à ce qu'une température correcte soit atteinte dans l'appareil. Le voyant rouge s'éteint quelques heures après la mise en fonctionnement indiquant ainsi que la température correcte pour le réglage choisi a été atteinte, et reste éteint pour indiquer que tout est en ordre. Il s'allume si la température du congélateur augmente excessivement, par exemple après avoir ouvert la porte du congélateur ou placé des aliments à l'intérieur de l'appareil, mais le voyant s'éteint à nouveau lorsque la température revient au niveau de conservation correct.

7. Lorsque l'appareil a atteint la température définie (le voyant rouge s'éteint), appuyez à nouveau sur la touche de congélation rapide pour mettre à l'arrêt la fonction Congélation Rapide. Le voyant jaune s'éteint alors.

### Mise à l'arrêt


1. Pour mettre à l'arrêt l'appareil, tournez le thermostat sur la position "O"
2. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez-le électriquement.

### Réglage de la température

La température régnant à l'intérieur de l'appareil est contrôlée par un thermostat situé sur le bandeau de commande.

Pour faire fonctionner l'appareil, procédez comme suit :

- tournez le thermostat sur la position minimum pour obtenir moins de froid.
- tournez le thermostat sur la position maximum pour obtenir plus de froid.

 Une position moyenne est généralement la plus indiquée.

Toutefois, le réglage doit être choisi en tenant compte du fait que la température à l'intérieur de l'appareil dépend de plusieurs facteurs :

- la température ambiante
- la fréquence d'ouverture de la porte
- la quantité de denrées stockées
- l'emplacement de l'appareil.

### Fonction Congélation Rapide

Pour congeler plus de 3-4 kg d'aliments :

## Première utilisation

### Nettoyage intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.


## Utilisation quotidienne

### Congélation d'aliments frais

Le compartiment supérieur est idéal pour congeler des denrées fraîches et conserver à long terme des aliments surgelés ou congelés.

Pour congeler des denrées fraîches, activez la fonction Congélation Rapide.

1. Appuyez sur la touche de congélation rapide pour activer la fonction Congélation Rapide 6 à 24 heures avant de placer les aliments frais dans le congélateur, le voyant jaune s'allume. Le compresseur fonctionne désormais continuellement pour que les denrées fraîches soient congelées le plus rapidement possible.
2. Il est également possible de désactiver à tout moment cette fonction manuellement en appuyant de nouveau sur la touche de congélation rapide.
3. Placez les aliments dans le compartiment congélateur (en partie supérieure) et laissez activée la fonction de congélation rapide pendant 24 heures.
4. Appuyez ensuite à nouveau sur la touche de congélation rapide (le voyant jaune s'éteint et la touche revient en position originale).
5. Déplacez les aliments congelés du compartiment supérieur vers les deux autres compartiments (zone de stockage). Pour obtenir des résultats de congélation optimaux, enlevez le tiroir supérieur (si celui-ci est prévu) avant de placer les aliments à congeler directement sur l'évaporateur. Vous n'avez pas besoin d'enlever le tiroir si vous congélez des quantités d'aliments moins importantes.

 Si la touche du congélateur reste malencontreusement allumée, ceci ne nuira pas au congélateur, mais gaspillera de l'énergie.

**Important** N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.

La quantité maximum d'aliments pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la **plaque signalétique**, située à l'intérieur de l'appareil.

Le processus de congélation est de 24 heures : vous ne devez ajouter aucune autre denrée à congeler au cours de cette période.



## Conservation des aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur la position Max pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment.

**Important** En cas de dégivrage accidentel, dû par exemple à une panne de courant, si la panne doit se prolonger plus longtemps qu'il n'est indiqué à la rubrique "temps d'augmentation" dans la section

Caractéristiques techniques, consommez les aliments décongelés le plus rapidement possible ou recongelez-les après les avoir cuits (une fois refroidis).

## La décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés à température ambiante. Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation préalable : dans ce cas, la cuisson est plus longue.

## Conseils utiles

### Bruits de fonctionnement normaux

- Le liquide de refroidissement qui passe dans le circuit d'évaporation peut produire un bruit de gargouillis ou de bouillonnement. Ce phénomène est normal.
- Le compresseur peut produire un ronronnement aigu ou un bruit de pulsation. Ce phénomène est normal.
- La dilatation thermique peut provoquer un soudain, léger bruit de craquement. C'est un phénomène normal et sans gravité. Ce phénomène est normal.
- Un léger claquement se produit lors de la mise en fonctionnement/à l'arrêt du compresseur. Ce phénomène est normal.

### Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.
- congelez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).
- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;

- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.
- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

### Conseils pour la conservation des produits surgelés et congelés du commerce

Pour une bonne conservation des produits surgelés et congelés, vous devez :

- vous assurer qu'ils ont bien été conservés au magasin ;
- prévoir un temps réduit au minimum pour leur transport du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- éviter d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laisser ouverte que le temps nécessaire.
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- respecter la durée de conservation indiquée par le fabricant.

## Entretien et nettoyage

**!** **Attention** débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.

**🌿** Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

### Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- rincez et séchez soigneusement.

**Important** Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.

**Important** Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.

Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

### Dégivrage du congélateur

Une certaine quantité de givre se forme toujours sur les clayettes du congélateur et autour du compartiment supérieur

Dégivrez le congélateur lorsque l'épaisseur de la couche de givre est d'environ 3-5 mm.

**Important** Mettez le thermostat sur la position maximum 12 heures avant

d'effectuer le dégivrage pour assurer une réserve de froid suffisante.

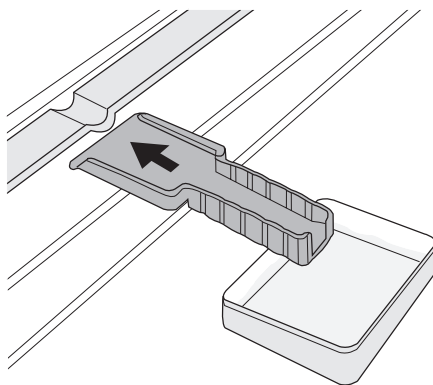
Pour enlever le givre, suivez les instructions ci-dessous :

1. Mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le électriquement.
2. Sortez les denrées congelées, enveloppez celles-ci dans plusieurs feuilles de papier journal et conservez-les dans un endroit frais.

**!** **Attention** Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés. Risque de brûlures ou arrachement de la peau.

3. Maintenez la porte ouverte et utilisez une spatule en plastique comme gouttière en l'insérant dans l'emplacement prévu à cet effet. Placez au-dessous un récipient pour recueillir l'eau de dégivrage.

**i** Le dégivrage peut être accéléré en plaçant dans le compartiment congélateur un ou plusieurs récipients d'eau chaude non bouillante, à l'exclusion de toute autre source de chaleur. Retirez également les morceaux de glace au fur et à mesure que ceux-ci se détachent, avant que le processus de dégivrage ne soit terminé.



4. Une fois le dégivrage terminé, épongez et séchez bien l'intérieur du congélateur et conservez la spatule pour une prochaine utilisation.
5. Mettez l'appareil en fonctionnement.
6. Tournez le thermostat sur une position moyenne et attendez au moins quatre

heures en laissant la touche de congélation rapide activée.

7. Une fois le voyant rouge éteint, remplacez à nouveau les produits surgelés ou congelés dans les compartiments.

**⚠ Avertissement** N'utilisez en aucun cas un couteau, un autre objet tranchant ou un objet métallique pour gratter la couche de givre, vous risquez de détériorer irrémédiablement l'évaporateur.

N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage hormis ceux recommandés par le fabricant.

Une élévation de la température des denrées congelées, pendant la décongélation, peut réduire leur durée de conservation.

## En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Prenez les précautions suivantes :

1. débranchez l'appareil
2. retirez tous les aliments
3. dégivrez et nettoyez l'appareil et tous les accessoires
4. laissez la porte/les portes ouverte(s) pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.

**Important** Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et de vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

## En cas d'anomalie de fonctionnement

**⚠ Avertissement** Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez-le.  
La résolution des problèmes non mentionnés dans la présente notice doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou à votre service après vente.

**Important** L'appareil fonctionne de façon discontinue. L'arrêt du compresseur ne signifie donc pas l'absence de courant électrique. C'est pourquoi vous ne devez jamais toucher les parties électriques de l'appareil avant de couper le courant.

**Important** Certains bruits pendant le fonctionnement (compresseur, circuit de réfrigérant) sont normaux.

Symptôme	Cause possible	Solution
<b>L'appareil est bruyant</b>	L'appareil n'est pas stable	Vérifiez la stabilité (les quatre pieds doivent être en contact avec le sol)
<b>Le compresseur fonctionne en permanence</b>	Le thermostat n'est pas correctement réglé	Modifiez la position du thermostat pour obtenir une température moins de froid.
	Les portes ne sont pas correctement fermées ou ne ferment pas de façon hermétique	Vérifiez que les portes ferment correctement et que les joints sont en bon état et propres
	La porte a été ouverte trop souvent	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire
	Trop de produits frais ont été introduits dans l'appareil	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les ranger dans l'appareil
	La température ambiante est trop élevée.	Réduisez la température ambiante.

Symptôme	Cause possible	Solution
<b>Il y a trop de givre et de glace</b>	Les produits ne sont pas correctement emballés	Emballer les produits de façon plus adaptée
	Les portes ne sont pas correctement fermées ou ne ferment pas de façon hermétique	Vérifiez que les portes ferment correctement et que les joints sont en bon état et propres
	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Modifiez la position du thermostat pour obtenir moins de froid.
<b>La température à l'intérieur du congélateur est trop élevée</b>	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Modifiez la position du thermostat pour obtenir plus de froid.
	La porte ne ferme pas de façon hermétique ou n'est pas correctement fermée	Vérifiez que la porte ferme correctement et que le joint est en bon état et propre
	Trop de produits frais ont été introduits dans l'appareil	Introduisez de plus petites quantités d'aliments à congeler en même temps.
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les stocker.
	Les produits à congeler sont placés trop près les uns des autres	Placez les produits de façon à ce que l'air puisse circuler entre eux
	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Modifiez la position du thermostat pour obtenir moins de froid.
<b>L'appareil ne fonctionne pas du tout. Ni la production de froid ni l'éclairage ne fonctionnent</b>	L'appareil n'est pas correctement branché	Branchez correctement l'appareil
	L'appareil n'est pas alimenté électriquement	Essayez de brancher un autre appareil sur la prise de courant
	L'appareil n'est pas en fonctionnement	Mettez l'appareil en fonctionnement
	La prise de courant n'est pas alimentée (essayez de brancher un autre appareil sur la prise)	Faites appel à un électricien qualifié
<b>L'appareil ne refroidit pas du tout</b>	L'appareil n'est pas correctement branché	Branchez correctement l'appareil
	La prise de courant n'est pas alimentée (essayez de brancher un autre appareil sur la prise)	Faites appel à un électricien qualifié
	L'appareil n'est pas en fonctionnement	Mettez l'appareil en fonctionnement

### Fermeture de la porte

- Nettoyez les joints de la porte.
- Si nécessaire, ajustez la porte. Consultez le paragraphe "Installation".
- Si nécessaire, remplacez les joints défectueux. Contactez le Service Après-vente.

## Caractéristiques techniques

Dimensions		
	Hauteur	850 mm
	Largeur	550 mm
	Profondeur	612 mm
Autonomie de fonctionnement		22 h

Les informations techniques se trouvent sur la plaque signalétique sur la paroi intérieure

gauche de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

## Installation

**!** Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.

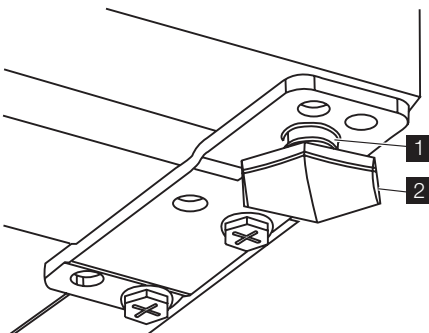
### Emplacement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 à + 32 °C
N	+16 à + 32 °C
ST	+16 à + 38 °C
T	+16 à + 43 °C

### Mise à niveau

Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous qu'il soit positionné de façon plane. Servez-vous des deux pieds réglables se trouvant à l'avant de l'appareil (2). Si besoin, réglez les pieds en retirant l'entretoise (1).

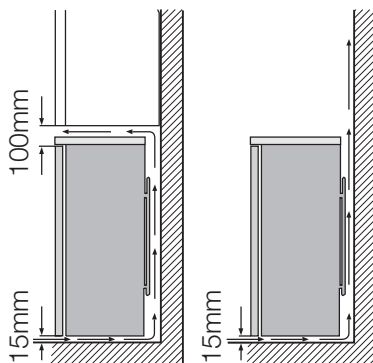


### Emplacement

L'appareil doit être installé à bonne distance de toute source de chaleur telle que les radiateurs, chauffe-eau, lumière directe du soleil etc. Assurez-vous que l'air circule librement à l'arrière de l'appareil. Pour garantir un rendement optimum si l'appareil est installé sous un élément suspendu, la distance entre le haut de l'armoire et l'élément suspendu doit être de 100 mm minimum. Si possible, évitez de placer l'appareil sous des éléments suspendus. La mise à niveau se fait à l'aide d'un ou de plusieurs pieds réglables à la base de l'armoire.

Si l'armoire est placée dans un angle et le côté avec les charnières est face au mur, la distance entre le mur et l'armoire doit être de 10 mm minimum afin de permettre à la porte de s'ouvrir suffisamment pour pouvoir sortir les clayettes.

**!** **Avertissement** L'appareil doit pouvoir être débranché à tout moment ; Il est donc nécessaire que la prise murale reste accessible après l'installation.

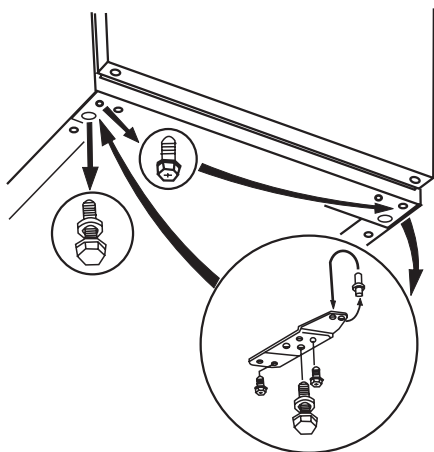


### Réversibilité de la porte

**Important** Pour effectuer les opérations suivantes, il est conseillé de se faire aider par une autre personne qui se chargera de maintenir fermement les portes de l'appareil pendant les opérations.

Pour changer le sens d'ouverture de la porte, suivez les étapes suivantes :

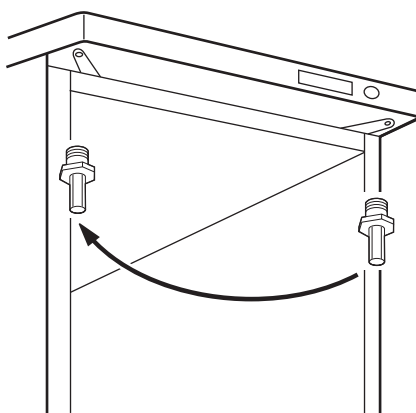
1. Débranchez l'appareil électriquement.
2. Inclinez l'appareil avec précaution vers l'arrière pour que le compresseur ne touche pas le sol.
3. Dévissez les pieds réglables situés des deux côtés avant.



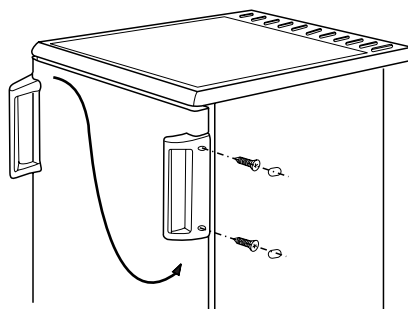
4. Enlevez la charnière de la porte inférieure en dévissant les deux vis de fixation.
5. Enlevez la goupille de la charnière située dans le bas de la porte.

8) si cela est prévu

6. Insérez la goupille de la charnière dans le trou situé sur la plaque de la charnière.
7. Enlevez la porte.
8. Remettez le pivot de la charnière supérieure de l'autre côté.
9. Installez la porte sur la goupille de la charnière.
10. Insérez la goupille de la charnière dans le trou situé sur la plaque de la charnière et déplacez le montage de la charnière de l'autre côté et remettez-le en place à l'aide des vis de fixation.
11. Remettez le montage de la plaque de la charnière inférieure de l'autre côté en vous assurant que le bord de la porte est parallèle au côté de l'appareil.



12. Enlevez et installez la poignée <sup>8)</sup> de l'autre côté.



13. Remettez l'appareil en place, mettez-le d'aplomb, attendez quatre heures au moins puis branchez-le électriquement.

Contrôlez une dernière fois pour vous assurer que :

- Toutes les vis sont serrées.
- La porte ouvre et ferme correctement.

Si la température ambiante est basse (en hiver, par exemple), il se peut que le joint n'adhère pas parfaitement. Dans ce cas, attendez que le joint reprenne sa taille naturelle.

Si vous ne voulez pas effectuer personnellement les opérations décrites ci-dessus, contactez votre Service après-vente. Un technicien du Service après-vente procédera à la réversibilité de la porte à vos frais.

### Branchement électrique


Votre appareil ne peut être branché qu'en 230 V monophasé. Vérifiez que le compteur électrique est capable de supporter l'intensité absorbée par votre appareil compte tenu des autres appareils déjà branchés. Calibre des fusibles en ligne (un par phase) : 10 A à 230 V.

**Important** L'installation doit être réalisée conformément aux règles de l'art, aux

prescriptions de la norme NF.C.15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique.

Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit être obligatoirement raccordée conformément à la norme NF.C. 15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique ; cette prise de courant doit impérativement être accessible. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation certifié. Cette opération ne peut être effectuée que par une personne habilitée, par votre vendeur, ou par le fabricant. L'appareil ne doit pas être raccordée à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple (risque d'incendie). Vérifiez que la prise de terre est conforme aux règlements en vigueur. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents ou d'incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.

## En matière de sauvegarde de l'environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons

l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

## Electrolux. Thinking of you.

Mehr zu unserem Denken finden Sie unter [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## Inhalt

Sicherheitshinweise	24	Reinigung und Pflege	29
Bedienblende	26	Was tun, wenn ...	31
Erste Inbetriebnahme	28	Technische Daten	32
Täglicher Gebrauch	28	Gerät aufstellen	33
Praktische Tipps und Hinweise	28	Hinweise zum Umweltschutz	35



Änderungen vorbehalten



## Sicherheitshinweise

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Benutzerinformation aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.

Halten Sie sich zu Ihrer Sicherheit und zum Schutz Ihres Eigentums strikt an die Vorsichtsmaßnahmen der vorliegenden Benutzerinformation, da der Hersteller bei Missachtung derselben von jeder Haftung freigestellt ist.

**Sicherheitshinweis**

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten und deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine verantwortungsbewusste Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich der Gefahren des Gebrauchs bewusst sind. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.

- Halten Sie das Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fern. Erstickungsgefahr!
- Ziehen Sie vor der Entsorgung des Gerätes den Netzstecker, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, so dass spielende Kinder vor elektrischem Schlag geschützt sind und sich nicht in dem Gerät einschließen können.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung ein älteres Modell mit Schnappverschluss (Türflasche) an der Tür oder auf dem Deckel ersetzt, machen Sie den Schnappverschluss vor dem Entsorgen des Altgerätes unbrauchbar. So verhindern Sie, dass das Gerät nicht zu einer Todesfalle für Kinder wird.

**Allgemeine Sicherheitshinweise**

**Vorsicht!** Die Belüftungsöffnungen müssen immer frei von Hindernissen sein.

- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt bestimmt, wie in den vorliegenden Bedienungsanweisungen beschrieben wird.
- Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Elektrogeräte (wie Speiseeisbereiter) in Kühlgeräten, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.



- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf nicht zu beschädigen.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) im Kältekreislauf des Gerätes ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, das jedoch leicht entflammbar ist.

Achten Sie beim Transport und bei der Aufstellung des Gerätes darauf, nicht die Komponenten des Kältekreislaufs zu beschädigen.

Bei einer eventuellen Beschädigung des Kältekreislaufs:

- offene Flammen und Zündfunken vermeiden
- den Raum, in dem das Gerät installiert ist, gut lüften
- Änderungen der Spezifikationen und am Gerät sind gefährlich. Ein defektes Netzkabel kann Kurzschlüsse und Feuer verursachen und/oder zu Stromschlägen führen.

**⚠ Warnung!** Elektrische Bauteile (Netzkabel, Stecker, Kompressor) dürfen nur vom Kundendienst oder einer kompetenten Fachkraft ausgewechselt werden.

1. Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
  2. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nicht von der Geräterückseite gequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker überhitzt und kann einen Brand verursachen.
  3. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes frei zugänglich ist.
  4. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
  5. Stecken Sie den Netzstecker nie in eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
  6. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Lampenabdeckung, <sup>9)</sup> Innenbeleuchtung vorgesehen ist.
- Dieses Gerät ist schwer. Vorsicht beim Transport.
  - Entnehmen oder berühren Sie nie mit nassen/feuchten Händen Tiefkühlgut, da dies zu Hautverletzungen oder Kälteverbrennungen führen kann.

- Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.



- Legen Sie keine tiefgefrorenen Lebensmittel auf die Arbeitsplatte, da die Verdunstungskälte zur Wasserkondensation in ihrem Inneren führen kann. Die tropfende Flüssigkeit könnte Störungen verursachen. Stellen Sie daher keine gefrorenen Lebensmittel auf die Arbeitsplatte oder lassen sie darauf liegen.

### Täglicher Gebrauch

- Stellen Sie keine heißen Töpfe auf die Kunststoffteile des Gerätes.
- Lagern Sie keine feuergefährlichen Gase oder Flüssigkeiten in dem Gerät. Explosionsgefahr.
- Legen Sie Lebensmittel nicht direkt vor den Luftauslass auf der Rückwand. <sup>10)</sup>
- Ein aufgetautes Produkt darf nicht wieder eingefroren werden.
- Abgepackte Tiefkühlkost immer entsprechend den Herstellerangaben aufbewahren.
- Die Lagerempfehlungen des Geräteherstellers sollten strikt eingehalten werden. Halten Sie sich an die betreffenden Anweisungen.
- Keine kohlen säurehaltigen Getränke oder Sprudel in den Tiefkühlschrank stellen, da der Druckanstieg in den Behältern zur Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.
- Eis am Stiel kann Kälteverbrennungen verursachen, wenn es direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank gegessen wird.

### Reinigung und Pflege

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten immer das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zum Entfernen von Reif und Eis im Gerät. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Verwenden Sie niemals einen Haartrockner oder andere Heizgeräte, um das Ab-

9) wenn eine Abdeckung der  
10) No-Frost-Geräte

tauen zu beschleunigen. Starke Hitze kann die Plastikteile im Innenraum beschädigen und Feuchtigkeit kann in das elektrische System eindringen, so dass die Teile unter Spannung stehen.

**Inbetriebnahme**

**Wichtig!** Halten Sie sich für den elektrischen Anschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.



- Kontrollieren Sie nach dem Auspacken das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Melden Sie die Schäden umgehend dem Händler, bei dem Sie es erworben haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Lassen Sie das Gerät mindestens vier Stunden stehen, bevor Sie es elektrisch anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ausreichenden Freiraum zur Luftzirkulation um das Gerät lassen; anderenfalls besteht Überhitzungsgefahr. Halten Sie sich für die Belüftung an die Installationsanweisungen.
- Das Gerät sollte zur Vermeidung von Verbrennungen durch Berührung von heißen Bauteilen (Kompressor, Kondensator) möglichst mit der Rückseite gegen eine Wand aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Kochern installiert werden.

- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes nach der Installation frei zugänglich ist.
- Verbinden Sie das Gerät ausschließlich mit einer Trinkwasserzuleitung. <sup>11)</sup>

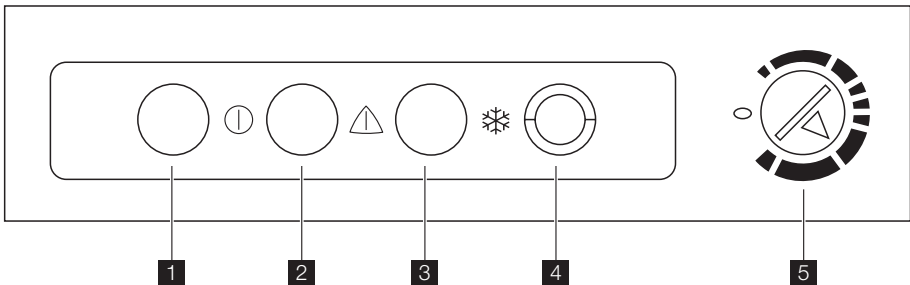
**Kundendienst**

- Sollte die Wartung des Gerätes elektrische Arbeiten verlangen, so dürfen diese nur von einem qualifizierten Elektriker oder einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.

**Umweltschutz**

 Das Gerät enthält im Kältekreis oder in dem Isoliermaterial keine ozonschädigenden Gase. Das Gerät darf nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Die Isolierung enthält entzündliche Gase: das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden; sie erhalten diese bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Nicht das Kälteaggregat beschädigen, insbesondere nicht in der Nähe des Wärmetauschers. Die Materialien, die bei der Herstellung dieses Geräts verwendet wurden und mit dem Symbol  markiert sind, können recycelt werden.

**Bedienblende**



- 1** Grüne Kontrolllampe
- 2** Rote Kontrolllampe
- 3** Gelbe Kontrolllampe
- 4** Gefrierschalter

- 5** Temperaturregler

**Einschalten des Geräts**

1. Lassen Sie das Gerät nach dem Aufstellen 4 Stunden stehen.

11) Falls ein Wasseranschluss erforderlich ist

2. Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose.
3. Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn auf eine mittlere Einstellung.
4. Die grüne Kontrolllampe leuchtet und bleibt eingeschaltet, bis das Gerät vom Netz getrennt wird.
5. Drücken Sie die Superfrost-Taste, um die Superfrost-Funktion einzuschalten (die gelbe Kontrolllampe leuchtet). Warten Sie 4 Stunden, bis die richtige Temperatur erreicht ist, bevor Sie Lebensmittel einlagern.  
Die gelbe Kontrolllampe leuchtet, solange die Superfrost-Taste eingeschaltet ist.
6. Die rote Kontrolllampe leuchtet ebenfalls, bis die richtige Temperatur erreicht ist. Die rote Kontrolllampe erlischt einige Stunden später, um anzuzeigen, dass die eingestellte Temperatur erreicht ist. Sie bleibt ausgeschaltet, um darauf hinzuweisen, dass alles in Ordnung ist. Sie leuchtet wieder, wenn die Temperatur zu stark ansteigt, z. B. nachdem die Tür geöffnet wurde oder Lebensmittel eingelagert wurden. Sie erlischt, wenn die Temperatur den eingestellten Wert wieder erreicht hat.
7. Drücken Sie die Superfrost-Taste erneut, sobald die eingestellte Temperatur erreicht wurde (die rote Kontrolllampe ist ausgeschaltet), um die Superfrost-Funktion auszuschalten. Die gelbe Kontrolllampe erlischt dann.

### Ausschalten

1. Drehen Sie den Temperaturregler zum Ausschalten des Geräts in die Position „0“.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

### Temperaturregelung

Die Temperatur im Gefrierraum wird durch den Temperaturregler, der sich auf der Bedienblende befindet, geregelt.

Bedienen Sie das Gerät wie folgt:

- Drehen Sie den Temperaturregler auf eine niedrigere Einstellung, um die minimal mögliche Kühlung zu erreichen.

- Drehen Sie den Temperaturregler auf eine höhere Einstellung, um die maximal mögliche Kühlung zu erreichen.

**i** Eine mittlere Einstellung ist im Allgemeinen am besten geeignet.

Allerdings muss für eine exakte Einstellung berücksichtigt werden, dass die Temperatur im Innern des Gerätes von verschiedenen Faktoren abhängt:

- Raumtemperatur
- Von der Häufigkeit der Türöffnung
- Von der Menge der eingelagerten Lebensmittel
- Und vom Standort des Geräts.

### Superfrost-Funktion (Schnellgefrieren)

Wenn mehr als 3-4 kg Lebensmittel eingefroren werden sollen:

1. Drücken Sie die Superfrost-Taste 6-24 Stunden, bevor Sie frische Lebensmittel in den Gefrierschrank legen, um diese Funktion zu aktivieren. Die gelbe Kontrolllampe leuchtet auf. Der Kompressor läuft jetzt kontinuierlich und gewährleistet so eine möglichst schnelle Tiefkühlung der frischen Lebensmittel.
2. Diese Funktion kann jederzeit durch Drücken der Superfrost-Taste ausgeschaltet werden.
3. Legen Sie die Lebensmittel in das (obere) Tiefkühlfach und lassen Sie die Superfrost-Funktion weitere 24 Stunden eingeschaltet.
4. Drücken Sie dann die Superfrost-Taste erneut (die gelbe Kontrolllampe erlischt und die Taste kehrt in ihre ursprüngliche Position zurück).
5. Nehmen Sie die gefrorenen Lebensmittel aus dem oberen (Tiefkühl-) Fach und legen Sie sie in die beiden anderen Fächer (Lagerungsfächer). Um die maximale Gefrierleistung zu erreichen, nehmen Sie die obere Schublade (falls vorhanden) heraus und legen Sie das Gefriergut direkt auf den Verdampfer. Beim Gefrieren kleinerer Mengen ist eine Herausnahme der Schublade nicht notwendig.

**i** Bleibt die Superfrost-Taste aus Versehen eingeschaltet, wird das Gefriergerät nicht beschädigt, aber es wird unnötig Energie verbraucht. .

## Erste Inbetriebnahme

### Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen "Neugeruch" am besten durch Auswaschen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel. Sorgfältig nachtrocknen.

**Wichtig!** Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da hierdurch die Oberfläche beschädigt wird.

## Täglicher Gebrauch

### Einfrieren frischer Lebensmittel

Das (obere) Tiefkühlfach eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum Lagern von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum. Aktivieren Sie zum Einfrieren frischer Lebensmittel die Superfrost-Funktion.

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem **Typenschild** angegeben, das sich auf der Innenseite des Geräts befindet.

Der Gefriervorgang dauert mindestens 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gerät.

laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach hinein legen.

**Wichtig!** Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Wert (siehe "Ausfalldauer") zu einem ungewollten Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und (nach dem Abkühlen) erneut eingefroren werden.

### Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung bei Raumtemperatur aufgetaut werden.

Kleinere Gefriergutteile können sogar direkt aus dem Gefriergerät entnommen und anschließend sofort gekocht werden: in diesem Fall dauert der Garvorgang allerdings etwas länger.

### Lagerung gefrorener Produkte

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens zwei Stunden lang auf den höheren Einstellungen

## Praktische Tipps und Hinweise

### Normale Betriebsgeräusche

- Unter Umständen ist ein leichtes Gurgeln und Blubbern zu hören, wenn das Kältemittel durch die Leitungen gepumpt wird. Das ist normal.
- Bei eingeschaltetem Kompressor wird das Kältemittel umgewälzt und Sie hören ein Surren und ein pulsierendes Geräusch vom Kompressor. Das ist normal.
- Die thermische Ausdehnung kann ein plötzliches Krachen verursachen. Das ist eine natürliche und nicht gefährliche physikalische Erscheinung. Das ist normal.
- Beim Ein- oder Ausschalten des Kompressors ist ein leises "Klicken" des Temperaturreglers zu hören. Das ist normal.

### Hinweise zum Einfrieren

Im Folgenden finden Sie einige wertvolle Tipps für einen optimalen Gefriervorgang:

- die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann. ist auf dem Typenschild angegeben;
- der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach;
- frieren Sie ausschließlich frische und gründlich gewaschene Lebensmittel von sehr guter Qualität ein;
- teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit diese schnell und vollständig gefrieren und Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie gerade benötigen;
- die einzufrierenden Lebensmittelportionen sollten stets luftdicht in Aluminiumfolie oder in lebensmittelechte Gefrierbeutel

- verpackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben;
- achten Sie beim Hineinlegen von frischen, noch ungefrorenen Lebensmitteln darauf, dass diese keinen Kontakt mit Gefriergut bekommen, da dieses sonst antauen kann;
  - weniger fetthaltige Lebensmittel lassen sich besser lagern als fetthaltigere; Salz verkürzt die Lagerzeit von Lebensmitteln im Gefrierfach;
  - werden Gefrierwürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verwendet, können Sie zu Frostbrand auf der Haut führen;
  - Es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung zu notieren, um einen genauen Überblick über die Lagerzeit zu haben.

### Hinweise zur Lagerung gefrorener Produkte

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät:

## Reinigung und Pflege



**Vorsicht!** Ziehen Sie bitte vor jeder Reinigungsarbeit immer den Netzstecker aus der Steckdose.



Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe; Wartungsarbeiten und Nachfüllen von Kältemittel dürfen daher nur durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

### Regelmäßige Reinigung

Der gesamte Kühlschrank muss regelmäßig gereinigt werden:

- Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutraseife.
- Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen und kontrollieren Sie, dass diese sauber und frei von Verunreinigungen sind.
- Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.

**Wichtig!** Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Kühlschranks und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen.

- prüfen Sie sorgfältig, dass die im Handel erworbenen gefrorenen Lebensmittel sachgerecht gelagert wurden;
- achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel in der kürzest möglichen Zeit in Ihren Gefrierschrank zu bringen;
- öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.
- Abgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Einfrieren.
- Das Haltbarkeitsdatum auf der Tiefkühlkostverpackung sollte nicht überschritten werden.

Benutzen Sie zur Reinigung des Innenraums keinesfalls Putzmittel, Scheuerpulver, stark parfümierte Reinigungsmittel oder Wachsputturen, da diese die Oberfläche des Innenraums beschädigen und einen starken Eigengeruch hinterlassen können.

Reinigen Sie den Kondensator (schwarzes Gitter) und den Motorkompressor auf der Geräterückseite mit einer Bürste oder einem Staubsauger. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

**Wichtig!** Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

Viele Haushaltsreiniger für Küchen enthalten Chemikalien, die den im Gerät verwendeten Kunststoff angreifen können. Aus diesem Grund ist es empfehlenswert, das Gerät außen nur mit warmem Wasser und etwas flüssigem Tellerspülmittel zu reinigen. Schließen Sie das Gerät nach der Reinigung wieder an die Netzversorgung an.

## Abtauen des Gefrierschranks

Auf den Ablagen des Gefrierschranks und im Innern des oberen Fachs bildet sich stets etwas Reif.

Tauen Sie den Gefrierschrank ab, wenn die Reifschicht eine Stärke von etwa 3 bis 5 mm erreicht hat.

**Wichtig!** Stellen Sie den Temperaturregler bitte 12 Stunden vor dem Abtauen auf eine kühlere Einstellung, damit eine ausreichende Kälte als Reserve für die Unterbrechung im Betrieb entstehen kann.

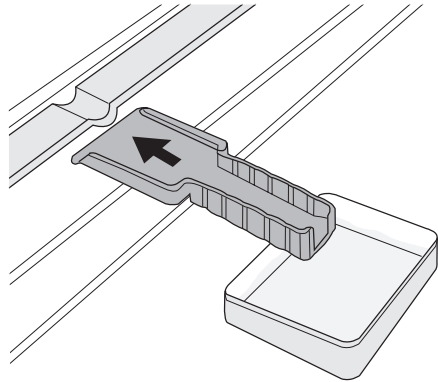
Entfernen Sie den Reif wie nachstehend erläutert:

1. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Nehmen Sie das gesamte Gefriergut heraus, verpacken Sie es in mehrere Schichten Zeitungspapier und lagern Sie es an einem kühlen Ort.

**! Vorsicht!** Fassen Sie eingefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen an. Ihre Hände könnten an den Lebensmitteln festfrieren.

3. Lassen Sie die Tür des Geräts offen stehen und setzen Sie den Kunststoffschaber in die entsprechende Aussparung unten in der Mitte; stellen Sie eine Schale zum Auffangen des Tauwassers darunter.

**i** Stellen Sie eine Schale mit warmem Wasser in den Gefrierraum, um den Abtauprozess zu beschleunigen. Entfernen Sie bereits während des Abtauprozesses vorsichtig Eisstücke, die sich lösen lassen.



4. Ist das Geräteinnere vollständig abgetaut, trocknen Sie die nassen Oberflächen gründlich ab und bewahren Sie den Kunststoffschaber für eine spätere Verwendung auf.
5. Schalten Sie das Gerät ein.
6. Drehen den Temperaturregler in Mittelstellung und lassen Sie das Gefriergerät mindestens 4 Stunden mit eingeschaltetem Gefrierschalter laufen.
7. Nachdem die rote Kontrolllampe erlischt, legen Sie die zuvor ausgelagerten Lebensmittel wieder in die Fächer.

**! Warnung!** Entfernen Sie Reif und Eis vom Verdampfer niemals mit scharfen Gegenständen, da dieser dadurch beschädigt werden könnte. Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen. Ein Temperaturanstieg des Gefrierguts während des Abtauens des Geräts kann die Lagerzeit dieser Lebensmittel verkürzen.

## Stillstandzeiten


Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

1. trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung
2. entnehmen Sie alle Lebensmittel
3. tauen Sie das Gerät ab; reinigen Sie den Innenraum und das gesamte Zubehör
4. lassen Sie die Türen offen, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

**Wichtig!** Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit das Gerät weiter laufen lassen,

bitten Sie jemanden, gelegentlich die Temperatur zu prüfen, damit das Gefriergut bei einem möglichen Stromausfall nicht im Innern des Geräts verdirbt.

## Was tun, wenn ...

 **Warnung!** Ziehen Sie vor der Fehlersuche immer den Netzstecker aus der Steckdose. Die Fehlersuche, die in der vorliegenden Gebrauchsanweisung nicht beschrieben ist, darf nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.

**Wichtig!** Das Gerät arbeitet nicht ständig. Wenn der Kompressor aufhört, bedeutet das nicht, dass keine Stromversorgung mehr anliegt. Aus diesem Grund dürfen Sie erst dann elektrische Teile des Geräts berühren, nachdem das Gerät vom Netz getrennt wurde.

**Wichtig!** Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und Kühlkreislauf).

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
<b>Das Gerät ist zu laut.</b>	Unebenheiten im Boden sind durch Unterlegen nicht ausgeglichen worden.	Kontrollieren Sie, ob eventuelle Unebenheiten der Standfläche korrekt ausgeglichen wurden, so dass alle vier Füße fest auf dem Boden stehen.
<b>Der Kompressor arbeitet ständig.</b>	Der Temperaturregler ist falsch eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
	Die Türen schließen nicht richtig oder sind nicht fest geschlossen.	Prüfen Sie, ob die Türen gut schließen und die Dichtungen unbeschädigt und sauber sind.
	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Lassen Sie die Tür nicht länger als unbedingt erforderlich offen.
	Es wurden zu große Mengen an Lebensmitteln gleichzeitig zum Einfrieren eingelegt.	Warten Sie einige Stunden und prüfen Sie dann die Temperatur erneut.
	In das Gerät eingelegte Lebensmittel waren noch zu warm.	Lassen Sie Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie diese einlagern.
<b>Zu starke Reif- und Eisbildung.</b>	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Senken Sie die Raumtemperatur.
	Das Gefriergut ist nicht korrekt verpackt.	Verpacken Sie die Lebensmittel besser.
	Die Türen schließen nicht richtig oder sind nicht fest geschlossen.	Prüfen Sie, ob die Türen gut schließen und die Dichtungen unbeschädigt und sauber sind.
<b>Es ist zu warm im Gefrierfach</b>	Der Temperaturregler kann falsch eingestellt sein.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
	Die Tür schließt nicht richtig oder ist nicht fest geschlossen.	Prüfen Sie, ob die Tür gut schließt und die Dichtung unbeschädigt und sauber ist.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Es wurden zu große Mengen an Lebensmitteln gleichzeitig zum Einfrieren eingelegt.	Legen Sie kleinere Mengen an Lebensmitteln in den Gefrierschrank.
	In das Gerät eingelegte Lebensmittel waren noch zu warm.	Lassen Sie Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie diese einlagern.
	Die einzufrierenden Packungen liegen zu dicht aneinander.	Legen Sie die Lebensmittel so hinein, dass die Luft frei um sie zirkulieren kann.
<b>Es ist zu kalt im Gefriergerät.</b>	Der Temperaturregler kann falsch eingestellt sein.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
<b>Das Gerät funktioniert überhaupt nicht. Weder die Kühlung noch die Beleuchtung funktionieren.</b>	Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker korrekt in die Steckdose.
	Das Gerät bekommt keinen Strom.	Versuchen Sie, ein anderes elektrisches Gerät an die Steckdose anzuschließen.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose an (versuchen Sie bitte, ob ein anderes Gerät dort funktioniert).	Rufen Sie einen Elektriker.
<b>Das Gerät kühlt nicht</b>	Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker korrekt in die Steckdose.
	Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose an (versuchen Sie bitte, ob ein anderes Gerät dort funktioniert).	Rufen Sie einen Elektriker.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.

**Schließen Sie die Tür**

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein. Siehe hierzu "Gerät aufstellen".

3. Ersetzen Sie die defekten Türdichtungen, falls erforderlich. Kontaktieren Sie den Kundendienst.

**Technische Daten**

Abmessungen	Höhe	850 mm
	Breite	550 mm
	Tiefe	612 mm
Ausfalldauer		22 h

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typschild innen links im Gerät sowie auf der Energieplakette.



## Gerät aufstellen

⚠ Lesen Sie bitte die "Sicherheitshinweise" sorgfältig vor der Aufstellung des Geräts durch, um Gefahren für Sie selbst zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

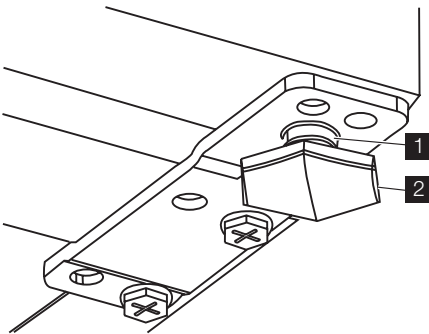
### Aufstellung

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typschild des Geräts angegeben ist:

Klima-klasse	Umgebungstemperatur
SN	+10°C bis + 32°C
N	+16°C bis + 32°C
ST	+16°C bis + 38°C
T	+16°C bis + 43°C

### Ausrichten

Bei der Aufstellung des Gerätes ist dieses waagrecht auszurichten. Dies lässt sich mit zwei Schraubfüßen (2) am vorderen Sockel des Gerätes erreichen. Bei Bedarf kann zum Einstellen der Schraubfüße das Distanzstück (1) entfernt werden.



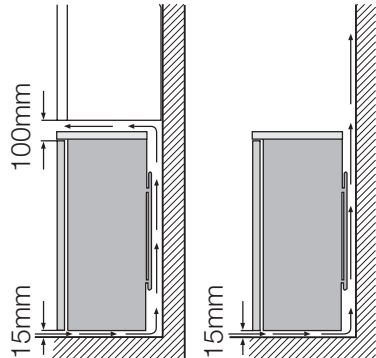
### Standort

Das Gerät sollte möglichst weit entfernt von Wärmequellen wie Heizungen, Boilern oder direktem Sonnenlicht usw. aufgestellt werden. Sicherstellen, dass die Luft frei auf der Rückseite des Gerätes zirkulieren kann. Damit das Gerät die optimale Leistung bringen kann, wenn es unter einer überhängenden Wand installiert wird, sollte der Mindestabstand zwischen der Geräteoberseite und der Wand mindestens 100 mm betragen. Aller-

dings sollte die Aufstellung des Gerätes unter einer überhängenden Wand nach Möglichkeit vermieden werden. Die korrekte waagerechte Ausrichtung des Gerätes kann mit Hilfe eines oder mehrerer Schraubfüße am Sockel des Gerätes erfolgen.

Wird das Gerät in einer Ecke aufgestellt, und zeigt die Scharnierseite dabei zur Wand, so muss der Abstand zwischen Wand und Gerät mindestens 10 mm betragen, damit die Tür zum Herausnehmen der Ablagen geöffnet werden kann.

⚠ **Warnung!** Es muss möglich sein, das Gerät vom Netz zu trennen; nach der Installation muss die Steckdose daher zugänglich bleiben.



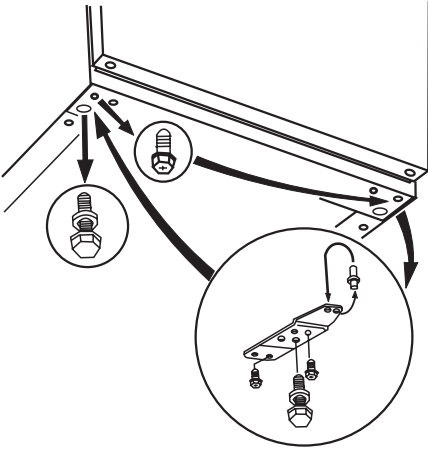
### Wechsel des Türanschlags

**Wichtig!** Die nachfolgend beschriebenen Tätigkeiten müssen mit Hilfe einer zweiten Person durchgeführt werden, um ein Herunterfallen der Türen zu vermeiden.

Beim Wechsel des Türanschlags muss wie folgt vorgegangen werden:

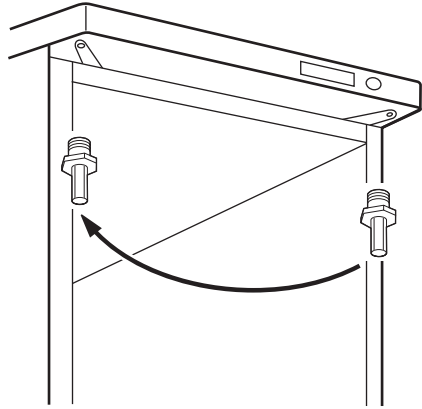
1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Neigen Sie das Gerät vorsichtig nach hinten, so dass der Kompressor nicht den Boden berühren kann.

- Schrauben Sie beide Schraubfüße ab, die sich vorne auf beiden Seiten befinden.

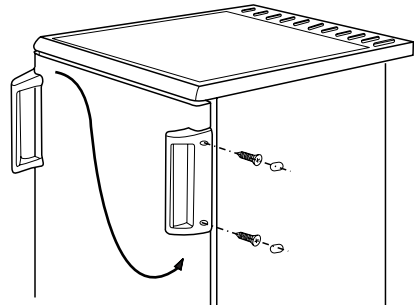


- Entfernen Sie das untere Türscharnier, indem Sie die zwei Befestigungsschrauben entfernen.
- Entfernen Sie den Scharnierbolzen unten an der Tür.
- Schieben Sie den Scharnierbolzen in das Loch in der Scharnierplatte.
- Nehmen Sie die Tür ab.
- Bringen Sie den oberen Scharnierbolzen an der gegenüberliegenden Seite an.
- Die Tür auf dem Scharnierbolzen einhängen.
- Schieben Sie den Scharnierbolzen in das Loch in der Scharnierplatte und montieren Sie die Scharniereinheit auf gegenüberliegenden Seite mit den beiden Befestigungsschrauben.
- Bringen Sie untere Scharnierplatteneinheit auf der gegenüberliegenden Seite

an und achten Sie darauf, dass die Tür parallel zur Schrankseite ist.



- Entfernen Sie den Griff und montieren Sie in wieder. <sup>12)</sup> auf der gegenüberliegenden Seite.



- Schieben Sie das Gerät wieder an seinen Standort, richten Sie es waagrecht aus und nehmen Sie es mindestens vier Stunden lang nicht in Betrieb. Schließen Sie es dann an die Stromversorgung an. Prüfen Sie alles erneut, um sicherzustellen, dass:

- Alle Schrauben fest angezogen sind.
- Die Tür korrekt öffnet und schließt.

Bei niedrigen Umgebungstemperaturen (z.B. im Winter) kann es sein, dass die Türdichtung nicht richtig am Gerät anliegt. Warten Sie in diesem Fall auf die natürliche Anpassung der Dichtung.

Wenden Sie sich bitte an den nächsten Kundendienst, falls Sie die oben beschriebenen Tätigkeiten nicht selber durchführen möch-

12) Falls dies vorgesehen ist,

ten. Ein Kundendiensttechniker wird die Türen dann auf Ihre Kosten umbauen.

### **Elektrischer Anschluss**

Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.

Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist die Netzkabelsteckdose mit einem


Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät bitte gemäß den geltenden Vorschriften erden und fragen Sie dafür einen qualifizierten Elektriker.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.

Das Gerät entspricht den EU- Richtlinien.

## Hinweise zum Umweltschutz

---

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses

Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

Benötigen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterial und Ersatzteile? Dann besuchen Sie bitte unseren Onlineshop unter:

[www.electrolux.at](http://www.electrolux.at)

[www.electrolux.de](http://www.electrolux.de)

Besøg vor hjemmeside [www.electrolux.dk](http://www.electrolux.dk) for bestilling av tilbehør og reservedele:

[www.electrolux.dk](http://www.electrolux.dk)

[www.electrolux.fr](http://www.electrolux.fr)